

rǔ 汝 mò 莫 yǐ 以 sè 色 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
mò 莫 yǐ 以 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
mò 莫 yǐ 以 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
mò 莫 yǐ 以 shī 尸 luó 羅 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 chàn 禰 tí 提 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 lí 梨 yé 耶 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、
chán 禪 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 、 bō 般 rě 若 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
mò 莫 yǐ 以 nèi 內 kōng 空 , nǎi 乃 zhì 至 wú 無 fǎ 法 yǒu 有 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
mò 莫 yǐ 以 sì 四 niàn 念 chù 處 、 sì 四 zhèng 正 qín 勤 、 sì 四 rú 如 yì 意 zú 足 、 wǔ 五 gēn 根 wǔ 五 lì 力 、
qī 七 jué 覺 fēn 分 、 bā 八 shèng 聖 dào 道 fēn 分 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
mò 莫 yǐ 以 sì 四 chán 禪 、 sì 四 wú 無 liàng 量 xīn 心 、 shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 shì 是 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
nǎi 乃 zhì 至 shí 十 bā 八 bú 不 gòng 共 fǎ 法 , shì 是 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
suǒ 所 yǐ 以 zhě 者 hé 何 ? bù 不 qǔ 取 sè 色 , biàn 便 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
bù 不 qǔ 取 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 , biàn 便 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;
bù 不 qǔ 取 tán 檀 nuó 那 bō 波 luó 羅 mì 蜜 , dé 得 nǎi 乃 zhì 至 bō 般 rě 若 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 ;

biàn dé ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ; bù qǔ nèi kōng ,
 便 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 ； 不 取 內 空 ，
 nǎi zhì wú fǎ yǒu fǎ kōng , , nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ ,
 乃 至 無 法 有 法 空 ， 乃 至 十 八 不 共 法 ，
 biàn dé ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí 。 shàn nán zǐ !
 便 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 。 善 男 子 ！
 xíng shì shēn bō rě bō luó mì shí , mò tān sè ! hé yǐ gù ?
 行 是 深 般 若 波 羅 蜜 時 ， 莫 貪 色 ！ 何 以 故 ？
 shàn nán zǐ ! shì sè fēi tān zhě ; mò tān shòu xiǎng xíng shì !
 善 男 子 ！ 是 色 非 貪 者 ； 莫 貪 受 想 行 識 ！
 hé yǐ gù ? shòu xiǎng xíng shì fēi kě tān zhě 。 shàn nán zǐ !
 何 以 故 ？ 受 想 行 識 非 可 貪 者 。 善 男 子 ！
 mò tān tán nuó bō luó mì , shī fēi shì kě luó bō luó mì ,
 莫 貪 檀 那 波 羅 蜜 、 尸 非 識 可 羅 波 羅 蜜 、
 pí lí yé bō luó mì , chán nuó bō luó mì , bō rě bō luó mì ,
 毗 梨 耶 波 羅 蜜 、 禪 那 波 羅 蜜 、 般 若 波 羅 蜜 、
 mò tān nèi kōng , nǎi zhì wú fǎ yǒu fǎ kōng ! mò tān sì chán ,
 莫 貪 內 空 ， 乃 至 無 法 有 法 空 ！ 莫 貪 四 禪 ，
 nǎi zhì bā shèng dào fēn ! mò shí mò tān sì , chán zhì yí !
 乃 至 八 聖 道 分 ！ 莫 十 莫 貪 四 ， 禪 智 一 ！
 wǔ shén tōng ! mò tān fēi kě tān zhě shàn nán zǐ ! qiè zhǒng zhì ! hé yǐ gù ?
 五 神 通 ！ 莫 貪 非 可 貪 者 善 男 子 ！ 切 種 智 ！ 何 以 故 ？
 yí qiè zhǒng zhì fēi kě tān zhě mò tān pì shàn nán zǐ fó dào !
 一 切 種 智 非 可 貪 者 莫 貪 辟 善 男 子 佛 道 ！
 nǎi zhì ō luó hàn guǒ tān pì zhī zhī fó dào ! sān miǎo sān pú tí !
 乃 至 阿 羅 漢 果 貪 辟 支 支 佛 道 ！ 三 藐 三 菩 提 ！
 mò tān pú tí !
 莫 貪 菩 提 ！

xū 須 pú 菩 tí 提 ！ yún 云 hé 何 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 ān 安 yǐn 隱 shì 世 jiān 間 gù 故 ，
 fā 發 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， bá 拔 chū 出 liù 六 dào 道 zhòng 眾 shēng 生 ，
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 àn 岸 niè 涅 pán 槃 chù 處 。 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shì 是 wéi 為 pú 菩 tí 提 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 ，
 zhuó 著 wú 無 wèi 畏 àn 岸 niè 涅 pán 槃 chù 處 ， fā 發 ō 阿 lè 樂 shì 世 jiān 間 gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， bá 拔 hē 訶 sà 薩 ，
 wèi 為 ān 安 yǐn 隱 shì 世 jiān 間 gù 故 ， sà 薩 wèi 為 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ luó 羅 gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 xīn 心 。
 yún 云 hé 何 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， pán 槃 chù 處 。
 fā 發 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ zhuó 著 wèi 為 wú 無 lè 樂 shì 世 jiān 間 gù 故 ， pán 槃 chù 處 。
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 àn 岸 niè 涅 pán 槃 chù 處 ， wú 無 lè 樂 shì 世 jiān 間 gù 故 ， pán 槃 chù 處 。
 bá 拔 chū 出 zhòng 眾 shēng 生 zhǒng 種 zhǒng 種 yōu 憂 kǔ 苦 chóu 愁 nǎo 惱 ， zhuó 著 wèi 為 wú 無 lè 樂 shì 世 jiān 間 gù 故 ， pán 槃 chù 處 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shì 是 wéi 為 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ luó 羅 gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， pán 槃 chù 處 。
 fā 發 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， pán 槃 chù 處 。
 yún 云 hé 何 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， pán 槃 chù 處 。
 fā 發 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ miào 藐 sān 三 nòu 耨 pú 菩 tí 提 xīn 心 ？ gù 故 ， xū 須 pú 菩 tí 提 ！ shí 時 ， pán 槃 chù 處 。

jiù zhòng shēng shēng sǐ zhōng zhǒng zhǒng kǔ , yì wéi duàn shì kǔ gù , ér wèi shuō fǎ ;
 救 眾 生 生 死 中 種 種 苦 ， 亦 為 斷 是 苦 故 ， 而 為 說 法 ；
 zhòng shēng wén fǎ , jiàn yǐ sān shèng ér dé dù tuō 。
 眾 生 聞 法 ， 漸 以 三 乘 而 得 度 脫 。
 xū pú tí shì wéi pú sà mó hē sà wèi jiù shì jiān gù ,
 須 菩 提 是 為 菩 薩 摩 訶 薩 為 救 世 間 故 ，
 fā ō nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn 。
 發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 。
 yún hé pú sà mó hē sān miào sān wèi shì jiān guī gù ,
 云 何 菩 薩 摩 訶 三 藐 三 為 世 間 歸 故 ，
 fā ō nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn ? xū pú tí !
 發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 ？ 須 菩 提 ！
 pú sà mó hē sà dé ō nòu duō luó sān miào sān pú tí shí ,
 菩 薩 摩 訶 薩 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 時 ，
 bá chū zhòng shēng shēng lǎo bìng sǐ xiàng , yōu bēi chóu nǎo fǎ , zhuó wú wèi àn niè pán chù 。
 拔 出 眾 生 生 老 病 死 相 ， 憂 悲 愁 惱 法 ， 著 無 畏 岸 涅 槃 處 。
 xū pú tí shì wéi pú sà mó hē sà wèi shì jiān guī gù ,
 須 菩 提 是 為 菩 薩 摩 訶 薩 為 世 間 歸 故 ，
 fā ō nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn 。
 發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 。
 yún hé pú sà mó hē sān miào sān wèi shì jiān yī chù gù ,
 云 何 菩 薩 摩 訶 三 藐 三 為 世 間 依 處 故 ，
 fā ō nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn ? xū pú tí !
 發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 ？ 須 菩 提 ！
 pú sà mó hē sà dé ō nòu duō luó sān miào sān pú tí shí ,
 菩 薩 摩 訶 薩 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 時 ，
 wèi zhòng shēng shuō yí qiè fǎ wú yī chù 。 xū pú tí !
 為 眾 生 說 一 切 法 無 一 依 處 。 須 菩 提 ！

shì 是 wéi 為 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 shì 世 jiān 間 yī 依 chù 處 gù 故 ,
 fā 發 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 tí 提 xīn 心 xū 須 。 pú 菩 tí 提 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 !
 yún 云 hé 何 yí 一 qiè 切 fǎ 法 wú 無 yī 依 chù 處 ? fó 佛 yán 言 : sè 色 bú 不 xiāng 相 bái 白 xù 續 , jí 即 shì 是 sè 色 wú 無 shēng 生 ;
 sè 色 wú 無 shēng 生 , jí 即 shì 是 sè 色 chù 處 ;
 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 ! nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 , yì 亦 rú 如 shì 是 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ! shì 是 wéi 為 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 shì 世 jiān 間 yī 依 chù 處 gù 故 ,
 fā 發 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 tí 提 xīn 心 。
 yún 云 hé 何 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 shì 世 jiān 間 jiù 究 jìng 竟 dào 道 gù 故 ,
 fā 發 ā 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 tí 提 xīn 心 ? xū 須 pú 菩 tí 提 !
 pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 dé 得 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miǎo 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 shí 時 ,
 wèi 為 zhòng 眾 shēng 生 shuō 說 rú 如 shì 是 fǎ 法 : sè 色 jiù 究 jìng 竟 xiàng 相 , fēi 非 shì 是 sè 色 ;
 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 ! nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 ! rú 如 jiù 究 jìng 竟 xiàng 相 , yì 亦 rú 如 shì 是 。
 xū 須 pú 菩 tí 提 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 yí 一 qiè 切 fǎ 法 rú 如 jiù 究 jìng 竟 xiàng 相 zhě 者 ,

yún hé zhū pú sà mó hē sà jiē yīng dé ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ?
云 何 諸 菩 薩 摩 訶 薩 皆 應 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提
hé yǐ gù ? shì zūn ! sè jiù jìng xiàng zhōng , wú yǒu fēn bié ;
何 以 故 ？ 世 尊 ！ 色 究 竟 相 中 ， 無 有 分 別
shòu xiǎng xíng shì jiù jìng xiàng zhōng , wú yǒu fēn bié ;
受 想 行 識 究 竟 相 中 ， 無 有 分 別
nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì jiù jìng xiàng zhōng , wú yǒu fēn bié 。 suǒ wèi shì sè ,
乃 至 一 切 種 智 究 竟 相 中 ， 無 有 分 別 。 所 謂 是 色 ，
shì shòu xiǎng xíng shì zhì , nǎi zhì shì yí qiè zhǒng zhì 。 fó gào xū pú tí :
是 受 想 行 識 ， 乃 至 是 一 切 種 智 。 佛 告 須 菩 提
rú shì rú shì ! sè jiù jìng xiàng zhōng , wú yǒu fēn bié ;
如 是 如 是 ！ 色 究 竟 相 中 ， 無 有 分 別
shòu xiǎng xíng shì nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì jiù jìng xiàng zhōng , wú yǒu fēn bié 。
受 想 行 識 乃 至 一 切 種 智 究 竟 相 中 ， 無 有 分 別
suǒ wèi shì sè , nǎi zhì shì yí qiè zhǒng zhì 。 xū pú tí !
所 謂 是 色 ， 乃 至 是 一 切 種 智 。 須 菩 提 ！
shì wéi pú sà mó hē sà nán shì 。 rú shì guān zhū fǎ jí miè xiàng ,
是 為 菩 薩 摩 訶 薩 難 事 。 如 是 觀 諸 法 寂 滅 相 ，
ér xīn bú mò bú què 。 hé yǐ gù ? pú sà mó hē sà zuò shì niàn :
而 心 不 沒 不 卻 。 何 以 故 ？ 菩 薩 摩 訶 薩 作 是 念
shì zhū shēn fǎ , wǒ yīng rú shì zhī , dé ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ;
是 諸 深 法 ， 我 應 如 是 知 ， 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提
rú shì jí miè wéi miào fǎ , dāng wèi zhòng shēng shuō 。
如 是 寂 滅 微 妙 法 ， 當 為 眾 生 說
shì wéi pú sà mó hē sà wèi shì jiān jiù jìng dào gù ,
是 為 菩 薩 摩 訶 薩 為 世 間 究 竟 道 故 ，
fā ō nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn 。
發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 。

yún hé pú sà mó hē sà wèi shì jiān zhōu gù ,
云 何 菩 薩 摩 訶 薩 為 世 間 洲 故 ,
fā ō nòu duō luó sān miǎo sān pú sān xīn ? xū pú tí !
發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 ？ 須 菩 提 ！
ruò jiāng hé dà hǎi sì biān shuǐ duàn , shì míng wéi zhōu 。 xū pú tí !
若 江 河 大 海 ， 四 邊 水 斷 ， 是 名 為 洲 。 須 菩 提 ！
sè yì rú shì , qián hòu jì duàn , shòu xiǎng xíng shì qián hòu jì duàn ;
色 亦 如 是 ， 前 後 際 斷 ， 受 想 行 是 前 後 際 斷 ；
nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì qián hòu jì duàn 。 yǐ yí shì qián hòu jì duàn gù ,
乃 至 一 切 種 智 。 前 後 際 斷 ！ 是 以 一 切 是 前 後 際 斷 故 ，
yí qiè fǎ yì duàn , jí shì miào bǎo , suǒ wèi kōng wú suǒ dé ,
一 切 法 亦 斷 ， 即 是 妙 寶 ， 所 謂 空 無 所 得 ，
jí ài jìn wú yú , lí yù niè pán 。 xū pú tí !
即 愛 盡 無 餘 ， 離 欲 涅 槃 。 須 菩 提 ！
ruò pú sà mó hē sà dé ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shí ,
若 菩 薩 摩 訶 薩 得 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 時 ，
yǐ jí miè wéi miào fǎ , wèi zhòng shēng shuō 。 xū pú tí ! shì wéi pú sà mó hē sà ,
以 寂 滅 微 妙 法 ， 為 眾 生 說 。 須 菩 提 ！ 是 為 菩 薩 摩 訶 薩 ，
wèi shì jiān zhōu gù , fā ō nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn 。
為 世 間 洲 故 ， 發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 。
yún hé pú sà mó hē sà wèi shì jiān zhōu gù ,
云 何 菩 薩 摩 訶 薩 為 世 間 洲 故 ，
fā ō nòu duō luó sān miǎo sān pú sān xīn ? xū pú tí !
發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 ？ 須 菩 提 ！
pú sān míng wéi zhōu 。 xū pú tí ! shí ,
菩 薩 名 為 洲 。 須 菩 提 ！ 時 ，

wèi zhòng shēng shuō sè , bù shēng bú miè , bú gòu bú jìng ; shuō shòu xiǎng xíng shì ,
不 生 不 滅 , 不 垢 不 淨 ; 說 十 二 入 , 十 八 界 ,
sì niàn chù , nǎi zhì bā shèng dào fēn , sì chán 、 sì wú liàng xīn 、 sì wú sè dìng 、
五 神 通 , 不 生 不 滅 , 不 垢 不 淨 ; shuō xū tuó huán guǒ ,
乃 至 阿 羅 漢 果 、 辟 支 佛 道 , 不 生 不 滅 , 不 垢 不 淨 ;
shuō fó shí lì , nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì , bú shēng bú miè , bú gòu bú jìng 。
須 菩 提 ! shì wéi pú sà mó hē sà wéi shì jiān jiàng dǎo gù ,
發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 。 為 世 間 將 導 故 ,

yún hé pú sà mó hē sà wéi shì jiān qù gù ,
發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 ? xū pú tí !
pú sà mó hē sà dé 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 shí ,
wèi zhòng shēng shuō sè qù kōng , shuō shòu xiǎng xíng shì qù kōng ,
乃 至 說 一 切 種 智 趣 空 。 wéi zhòng shēng shuō sè fēi qù fēi bú qù 。

hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 sè 色 kōng 空 xiàng 相 , fēi 非 qù 趣 fēi 非 bú 不 qù 趣 ; shuō 說 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 xiàng 相 ,
fēi 非 qù 趣 fēi 非 bú 不 qù 趣 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 shòu 受 xiǎng 想 xíng 行 shì 識 kōng 空 xiàng 相 , fēi 非 qù 趣 fēi 非 bú 不 qù 趣 。
nǎi 乃 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 , fēi 非 qù 趣 fēi 非 bú 不 qù 趣 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shì 是 xū 須 pú 菩 tí 提 !
shì 是 yí 一 qiè 切 zhǒng 種 zhì 智 kōng 空 xiàng 相 , fēi 非 qù 趣 fēi 非 bú 不 qù 趣 。 rú 如 shì 是 xū 須 pú 菩 tí 提 !
pú 菩 sà 薩 mó 摩 hē 訶 sà 薩 wèi 為 shì 世 jiān 間 qù 趣 gù 故 , fā 發 ō 阿 nòu 耨 duō 多 luó 羅 sān 三 miào 藐 sān 三 pú 菩 tí 提 xīn 心 。
hé 何 yǐ 以 gù 故 ? yí 一 qiè 切 fǎ 法 qù 趣 kōng 空 , shì 是 qù 趣 bú 不 pú 菩 tí 提 。 guò 過 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? yí 一 qiè 切 fǎ 法 qù 趣 wú 無 xiàng 相 ,
kōng 空 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 , hé 何 yǐ 以 gù 故 kě 可 dé 得 ? wú 無 xiàng 相 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 , qù 趣 bú 不 hé 何 yǐ 以 gù 故 ?
shì 是 qù 趣 bú 不 guò 過 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? wú 無 zuò 作 dé 得 gù 故 , shì 是 qù 趣 bú 不 guò 過 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ?
xū 須 pú 菩 tí 提 ! yí 一 qiè 切 qù 趣 , fǎ 法 , bù 不 gù 故 dé 得 wú 無 kě 可 ? wú 無 suǒ 所 yǒu 有 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 ,
wú 無 zuò 作 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 , hé 何 yǐ 以 gù 故 , bù 不 gù 故 dé 得 qù 趣 wú 無 qǐ 起 ,
shì 是 qù 趣 bú 不 guò 過 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? wú 無 suǒ 所 yǒu 有 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 ,
xū 須 pú 菩 tí 提 ! yí 一 qiè 切 fǎ 法 yǐ 以 dé 得 qù 趣 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 ,
shì 是 qù 趣 bú 不 guò 過 ! yí 一 qiè 切 hé 何 yǐ 以 dé 得 qù 趣 wú 無 suǒ 所 yǒu 有 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 ,
qù 趣 fēi 非 qù 趣 , bù 不 kě 可 dé 得 gù 故 gù 故 。 xū 須 pú 菩 tí 提 !

hé 何 yǐ 以 gù 故 ? qù 趣 bù 不 zhuó 著 bú 不 duàn 斷 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 , bù 不 kě 可 dé 得 gù 故 。 xū 須 pú 菩 tí 提 !
 yí 一 qiè 切 fǎ 法 qù 趣 wǒ 我 , zhòng 眾 shēng 生 shòu 壽 mìng 命 , rén 人 yǐ 以 gù 故 ? qǐ 起 shǐ 使 wǒ 我 nǎi 乃 zhì 至 , zuò 作 pú 菩 shǐ 使 zuò 作 ,
 zhī 知 zhě 者 , jiàn 見 kě 可 zhě 者 dé 得 , yún 云 shì 是 qù 趣 bú 不 guò 過 。 hé 何 fēi 非 qù 趣 yǐ 以 qù 趣 ? gù 故 ? xū 須 dé 得 wǒ 我 pú 菩 , yún 云 hé 何 dāng 當 yǒu 有 qiè 切 jiàn 見 zhě 者 ,
 bì 畢 jìng 竟 bù 不 kě 可 guò 過 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? cháng 常 bì 畢 jìng 竟 , qù 趣 bù 不 shì 是 kě 可 qù 趣 bú 不 guò 過 。 hé 何 dāng 當 yǒu 有 gù 故 qù 趣 fēi 非 ,
 shì 是 qù 趣 pú 菩 tí 提 ! yí 一 qiè 切 bù 不 kě 可 dé 得 , jìng 淨 yún 云 wǒ 我 hé 何 dāng 當 yǒu 有 shì 是 qù 趣 qù 趣 qù 趣 ? ! ? qù 趣 ?
 xū 須 lè 樂 yí 一 jìng 淨 wǒ 我 fǎ 法 qù 趣 bú 不 cháng 常 kǔ 苦 bú 不 , jìng 淨 wú 無 wǒ 我 bù 不 , kě 可 shì 是 dé 得 qù 趣 qù 趣 , yún 云 hé 何 dāng 當 yǒu 有 qù 趣 fēi 非 ?
 lè 樂 yí 一 qiè 切 wú 無 cháng 常 wú 無 wǒ 我 fǎ 法 qù 趣 , qù 趣 , bì 畢 yù 欲 shì 事 hé 何 dāng 當 yǒu 有 shì 事 qù 趣 qù 趣 , bú 不 fēi 非 shì 是 dé 得 qù 趣 ?
 wú 無 cháng 常 kǔ 苦 tí 提 ! jìng 竟 qù 趣 chēn 瞋 jìng 竟 bù 不 kě 可 shì 事 shì 事 shì 事 qù 趣 , qù 趣 ?
 xū 須 pú 菩 shì 事 bì 畢 fǎ 法 chī 癡 qù 趣 shì 事 chēn 瞋 jiàn 見 yí 一 shì 事 shì 事 shì 事 qù 趣 , fǎ 法 duàn 斷 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 , yún 云 guò 過 。
 yù 欲 yí 一 qiè 切 shì 事 chī 癡 tí 提 ! jìng 竟 qù 趣 shì 事 chēn 瞋 jiàn 見 yí 一 shì 事 shì 事 shì 事 qù 趣 , fǎ 法 duàn 斷 zhōng 中 qù 趣 fēi 非 qù 趣 , yún 云 guò 過 。

xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	chàn	tí	bō	luó	mì	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？	
chàn	tí	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？								
xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	pí	lí	yé	bō	luó	mì	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？
pí	lí	yé	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？							
xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	chán	nuó	bō	luó	mì	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？	
chán	nuó	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？								
xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	bō	rě	bō	luó	mì	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？	
bō	rě	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？								
xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	nèi	kōng	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？				
nèi	kōng	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？								
xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	wài	kōng	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？				
wài	kōng	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？								
xū	pú	tí	！	yí	qiè	fǎ	qù	nèi	wài	kōng	，	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	？			
nèi	wài	kōng	bì	jìng	bù	kě	dé	，	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	？							

nǎi	zhì	yí	qiè	fǎ	qù	wú	fǎ	yǒu	fǎ	kōng	,	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	?
乃	至	一	切	法	趣	無	法	有	法	空	,	是	趣	不	過	。	何	以	故	？
wú	fǎ	yǒu	fǎ	kōng	,	bì	jìng	bù	kě	dé	,	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	?	
無	法	有	法	空	,	畢	竟	不	可	得	,	云	何	當	有	趣	非	趣	？	
xū	pú	tí	!	yí	qiè	fǎ	qù	sì	niàn	chù	,	nǎi	zhì	bā	shèng	dào	fēn	!	?	
須	菩	提	！	一	切	法	趣	四	念	處	,	乃	至	八	聖	道	分	！	？	
hé	yǐ	gù	?	sì	niàn	chù	,	nǎi	zhì	bā	shèng	dào	fēn	!	?	?	?	!	?	
何	以	故	？	四	念	處	,	乃	至	八	聖	道	分	！	？	？	？	！	？	
bì	jìng	bù	kě	dé	,	yún	hé	dāng	yǒu	qù	fēi	qù	?	xū	pú	tí	!	!	!	
畢	竟	不	可	得	,	云	何	當	有	趣	非	趣	？	須	菩	提	！	！	！	
yí	qiè	fǎ	qù	fó	shí	lì	,	nǎi	zhì	yí	qiè	zhǒng	zhì	zhōng	qù	fēi	qù	zhǒng	zhì	
一	切	法	趣	佛	十	力	,	乃	至	一	切	種	智	中	趣	非	趣	種	智	
hé	yǐ	gù	?	yí	qiè	zhǒng	zhì	zhōng	qù	fēi	qù	bù	kě	dé	gù	hán	guǒ	、	?	
何	以	故	？	一	切	種	智	中	趣	非	趣	不	可	得	故	含	果	、	？	
xū	pú	tí	!	yí	qiè	fǎ	qù	xū	tuó	huán	guǒ	、	sī	tuó	hán	guǒ	、	?	?	
須	菩	提	！	一	切	法	趣	須	陀	洹	果	、	斯	陀	含	果	、	？	？	
ō	luó	hàn	guǒ	、	pì	zhī	fó	dào	、	shì	qù	bú	guò	。	hé	yǐ	gù	?	?	
阿	羅	漢	果	、	辟	支	佛	道	、	是	趣	不	過	。	何	以	故	？	？	
xū	tuó	huán	guǒ	,	nǎi	zhì	pì	zhī	fó	dào	zhōng	qù	fēi	qù	,	bù	kě	dé	gù	
須	陀	洹	果	,	乃	至	辟	支	佛	道	中	趣	非	趣	,	不	可	得	故	
xū	pú	tí	!	yí	qiè	fǎ	qù	ō	nòu	duō	luó	sān	miǎo	sān	pú	tí	!	?	?	
須	菩	提	！	一	切	法	趣	阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	提	！	？	？	
hé	yǐ	gù	?	ō	nòu	duō	luó	sān	miǎo	sān	pú	zhōng	zhì	zhōng	qù	!	?	!	?	
何	以	故	？	阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	中	至	中	趣	！	？	！	？	
xū	pú	tí	!	yí	qiè	fǎ	qù	xū	tuó	huán	guǒ	、	nǎi	zhì	fó	、	qù	dé	?	
須	菩	提	！	一	切	法	趣	須	陀	洹	果	、	乃	至	佛	、	趣	得	？	
hé	yǐ	gù	?	xū	tuó	huán	nǎi	zhì	fó	zhōng	qù	fēi	qù	,	bù	kě	dé	gù	?	
何	以	故	？	須	陀	洹	乃	至	佛	中	趣	非	趣	,	不	可	得	故	？	

xū	pú	tí	bái	fó	yán	:	shì	zūn	!	shì	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	,	shéi	néng	xìn	jiě	zhě	?
fó	gào	xū	pú	tí	:	yǒu	pú	sà	mó	hē	sà	,	xiān	yú	zhū	fó	suǒ	,					
jiǔ	xíng	liù	bō	luó	mì	,	shàn	gēn	chún	shú	,	gòng	yàng	wú	shù	bǎi	qiān	wàn	yì	zhū	fó	,	
yǔ	shàn	zhī	shì	xiāng	suí	,	shì	bèi	rén	,	néng	xìn	jiě	shì	shēn	bō	rě	bō	luó	mì		。	
xū	pú	tí	bái	fó	yán	:	shì	zūn	!	néng	xìn	jiě	shì	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	zhě	,		
yǒu	hé	děng	xìng	?	hé	děng	xiàng	?	hé	děng	mào	?	fó	yán	:	yù	chēn	chī	duàn	,			
lí	shì	xìng	xiàng	mào	,	shì	pú	sà	mó	hē	sà	,	zé	néng	xìn	jiě	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	。
qù	yí	qiè	zhì	pǐn	dì	wǔ	shí	sān															
xū	pú	tí	bái	fó	yán	:	shì	zūn	!														
shì	zhū	pú	sà	mó	hē	sà	jiě	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	zhě	,	dāng	qù	hé	suǒ	?			
fó	gào	xū	pú	tí	:	shì	pú	sà	mó	hē	sà	,	jiě	shēn	bō	rě	bō	luó	mì	,			
dāng	qù	yí	qiè	zhǒng	zhì	。	xū	pú	tí	bái	fó	yán	:	shì	zūn	!	shì	pú	sà	mó	hē	sà	,

néng qù yí qiè zhǒng zhì zhě , zé wéi yí qiè zhòng shēng suǒ guī qù , ,
能 趣 一 切 種 智 者 , 則 為 一 切 眾 生 所 歸 趣 , ,
xiū bō rě bō luó mì gù , shì zūn ! wú suǒ xiū , bō luó mì ;
修 般 若 波 羅 蜜 故 。 世 尊 ! 無 所 修 , 般 羅 蜜 ；
jí shì xiū yí qiè fǎ 。 shì zūn xiū bō wú rě bō luó mì ;
即 是 修 一 切 法 。 世 尊 修 般 若 波 羅 蜜 ；
bú shòu xiū xiū huài xiū , hé shì fǎ huài gù , luó mì wéi huài xiū ?
不 受 修 修 壞 修 ； 何 是 法 壞 故 ； 羅 蜜 為 壞 修 ？
fó gào xū pú tí : hé , fǎ huài rě bō luó mì wéi huài xiū ?
佛 告 須 菩 提 ； 何 ； 法 壞 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ？
shì zūn ! sè huài gù , èr rù , shí bā , jiè huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
世 尊 ! 色 壞 故 ； 二 入 ； 十 八 ； 界 壞 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；
shòu xiǎng xíng shì , zhí zhě jiàn zhě huài gù , shí gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
受 想 行 識 ； 至 知 者 見 者 壞 故 ； 十 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；
wǒ , nǎi zhì zhī nuó bō luó mì huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
我 ； 乃 至 那 那 波 羅 蜜 壞 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；
shì zūn zhì bō tán nuó bō luó mì huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
世 尊 至 般 檀 那 那 波 羅 蜜 壞 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；
nǎi zhì bō rě bō luó mì huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
乃 至 般 若 波 羅 蜜 壞 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；
nèi kōng , nǎi zhì wú fǎ yǒu fǎ kōng , sì niàn chù , nǎi zhì shí bā bú gòng fǎ ,
內 空 ； 乃 至 無 法 有 法 空 ； 四 念 處 ； 乃 至 十 八 不 共 法 ；
xū tuó huán guǒ , nǎi zhì nǎi zhì wú nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
須 陀 洹 果 ； 乃 至 乃 至 無 乃 至 一 切 種 智 壞 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；
fó yán : guǒ rú shì rú shì ! huài xiū ;
佛 言 ； 果 如 是 如 是 ! 壞 修 ；
sè huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
色 壞 故 ； 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 ；

nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì huài gù , bō rě bō luó mì wéi huài xiū 。
 乃 至 一 切 種 智 壞 故 ， 般 若 波 羅 蜜 為 壞 修 。
 ěr shí fó gào xū pú huài tí : shì shēn bō rě bō luó mì zhōng ,
 爾 時 佛 告 須 菩 提 是 深 般 若 波 羅 蜜 中 ，
 ā pí bá zhì pú sà mó hē sà , yīng dāng yàn zhī ! ruò pú sà mó hē sà ,
 阿 毗 跋 致 菩 薩 摩 訶 薩 ， 應 當 驗 知 ！ 若 菩 薩 摩 訶 薩 ，
 yú shì shēn bō rě bō luó mì zhōng bù zhuó , dāng zhī shì ā pí bá zhì ;
 於 是 深 般 若 波 羅 蜜 中 不 著 ， 當 知 是 阿 毗 跋 致 ；
 chán nuó bō luó mì , nǎi zhì tán nuó bō luó mì zhōng bù zhuó ,
 禪 那 波 羅 蜜 ， 乃 至 檀 那 波 羅 蜜 中 不 著 ，
 sì niàn chù nǎi zhì yí qiè zhǒng zhì zhōng bù zhuó , dāng zhī shì ā pí bá zhì 。
 四 念 處 乃 至 一 切 種 智 中 不 著 ， 當 知 是 阿 毗 跋 致 。
 ruò ā pí bá zhì pú sà mó hē sà , xíng shēn bō rě bō luó mì shí ,
 若 阿 毗 跋 致 菩 薩 摩 訶 薩 ， 行 深 般 若 波 羅 蜜 時 ，
 bù yǐ tā yǔ wéi jiān yào , suí tā jiào xíng 。
 不 以 他 語 為 堅 要 ， 隨 他 教 行 。
 ā pí bá zhì pú sà mó hē sà , wéi yù xīn chēn xīn chī xīn suǒ qiān 。
 阿 毗 跋 致 菩 薩 摩 訶 薩 ， 為 欲 心 瞋 心 癡 心 所 牽 。
 ruò ā pí bá zhì pú sà mó hē sà , bù yuǎn lí liù bō luó mì 。
 若 阿 毗 跋 致 菩 薩 摩 訶 薩 ， 不 遠 離 六 波 羅 蜜 。
 ruò ā pí bá zhì pú sà mó hē sà wén shuō shēn bō rě bō luó mì shí ,
 若 阿 毗 跋 致 菩 薩 摩 訶 薩 聞 說 深 般 若 波 羅 蜜 時 ，
 xīn bù jīng bú mò , bú wèi bù huī , huān xǐ yào wén ,
 心 不 驚 不 沒 ， 不 畏 不 悔 ， 歡 喜 樂 聞 ，
 shòu chí dú sòng zhèng yì niàn ,
 受 持 讀 誦 正 憶 念 ，

dāng zhī shì pú sà xiān shì yǐ wén shì shēn bō rě bō luó mì zhōng shì ,
當 知 是 菩 薩 先 世 已 聞 是 深 般 若 波 羅 蜜 中 事 ,
yǐ shòu chí dú sòng shuō zhèng yì niàn 。 hé yǐ gù ? shì pú mì sà mó hē sà ,
已 受 持 讀 誦 說 , 正 憶 念 。 何 以 故 ？ 是 菩 蜜 薩 摩 訶 薩 ,
yǒu dà wēi dé gù , wén shì shēn bō rě luó mì xīn bù jīng bú bù wèi ,
有 大 威 德 故 , 聞 是 深 般 若 波 羅 蜜 心 不 驚 怖 不 畏 ,
bú mò bù huǐ bái fó yán : shì zūn yào wén shì zūn ! ruò chí pú sà sòng zhèng yì niàn 。
不 沒 悔 白 佛 言 : 世 尊 樂 聞 是 尊 ！ 若 持 菩 薩 誦 正 憶 念 。
xū pú tí bái fó yán : shì zūn yào wén shì zūn ! ruò chí pú sà sòng zhèng yì niàn 。
須 菩 提 白 佛 言 : 世 尊 樂 聞 是 尊 ！ 若 持 菩 薩 誦 正 憶 念 。
bù jīng bú huǐ bái fó yán : shì zūn yào wén shì zūn ! ruò chí pú sà sòng zhèng yì niàn 。
不 驚 悔 白 佛 言 : 世 尊 樂 聞 是 尊 ！ 若 持 菩 薩 誦 正 憶 念 。
yún hé xíng shì bō rě bō luó mì ? fó yán : suí shùn yí qiè zhǒng zhì xīn ,
云 何 行 是 般 若 波 羅 蜜 ？ 佛 言 : 隨 順 一 切 種 智 心 ,
shì pú sà mó hē míng suí shùn yī qiè zhǒng zhì xīn ,
是 菩 薩 摩 訶 名 隨 順 一 切 種 智 心 ,
shì pú sà mó hē míng suí shùn yī qiè zhǒng zhì xīn ,
是 菩 薩 摩 訶 名 隨 順 一 切 種 智 心 ,
shì pú sà mó hē míng suí shùn yī qiè zhǒng zhì xīn ,
是 菩 薩 摩 訶 名 隨 順 一 切 種 智 心 ,
yǐ kōng suí shùn , shì wéi pú sà mó hē xíng bō rě bō luó mì ? fó yán :
以 空 隨 順 , 是 為 菩 薩 摩 訶 行 般 若 波 羅 蜜 ？ 佛 言 :
yǐ wú xiàng wú zuò wú suǒ yǒu , bú shēng bú miè bú gòu bú jìng suí shùn ,
以 無 相 無 作 無 所 有 , 不 生 不 滅 不 垢 不 淨 隨 順 ,
shì pú sà mó hē míng suí shùn yī qiè zhǒng zhì xīn ,
是 菩 薩 摩 訶 名 隨 順 一 切 種 智 心 ,
yǐ rú mèng huàn yàn xiǎng huà suí shùn , shì xíng bō rě bō luó mì 。
以 如 夢 幻 燄 響 化 隨 順 , 是 行 般 若 波 羅 蜜 。

lí 離	pó 婆	lí 離	pó 婆	dì 帝		qiú 求	hē 訶	qiú 求	hē 訶	dì 帝	tuó 陀	luó 羅	ní 尼	dì 帝		ní 尼	hē 訶	là 囉	dì 帝				
pí 毗	lí 黎	nǐ 你	dì 帝		mó 摩	hē 訶	qié 伽	dì 帝		zhēn 真	líng 陵	qián 乾	dì 帝		suō 娑	pó 婆	hē 訶	<i>Seven times</i>					
nán 南	mó 無	hē 喝	là 囉	dá 怛	nuó 那		duō 哆	là 囉	yè 夜	yé 耶		qié 佉	là 囉	qié 佉	là 囉		jù 俱	zhù 住	jù 俱	zhù 住		mó 摩	là 囉
mó 摩	là 囉		hǔ 虎	là 囉		hōng 吽		hè 賀	hè 賀		sū 蘇	dá 怛	nǚ 孃		hōng 吽		pō 潑	mǒ 抹	nǚ 孃		suō 娑	pó 婆	hē 訶

Three times

yuàn 願	yǐ 以	cǐ 此	gōng 功	dé 德		zhuāng 莊	yán 嚴	fó 佛	jìng 淨	tǔ 土		shàng 上	bào 報	sì 四	shèng 聖	ēn 恩		xià 下	jì 濟	liù 六	fán 凡	kǔ 苦
suǒ 所	yǒu 有	fǎ 法	jiè 界	zhòng 眾		xī 悉	xiū 修	pú 菩	tí 提	hèng 行		jìn 盡	cǐ 此	yí 一	bào 報	shēn 身		tóng 同	shēng 生	jí 極	lè 樂	guó 國